

One-day trip
全日游

60140-10



6月 Jun.							7月 Jul.							8月 Aug.						
Sun	Mon	Tue	Wed	Thu	Fri	Sat	Sun	Mon	Tue	Wed	Thu	Fri	Sat	Sun	Mon	Tue	Wed	Thu	Fri	Sat
	1	2	3	4	5	6			1	2	3	4							1	
7	8	9	10	11	12	13	5	6	7	8	9	10	11	2	3	4	5	6	7	8
14	15	16	17	18	19	20	12	13	14	15	16	17	18	9	10	11	12	13	14	15
21	22	23	24	25	26	27	19	20	21	22	23	24	25	16	17	18	19	20	21	22
28	29	30					26	27	28	29	30	31	23	24	25	26	27	28	29	
													30	31						

Green Day	Adult 12 years old~ 9,980yen	Red day	Adult 12 years old~ 10,500yen
	Child 6~11 years old 9,480yen		Child 6~11 years old 10,000yen
	Child 3~5 years old 6,480yen		Child 3~5 years old 7,000yen

緑色日	大人12岁~ 9,980日元	桃色日	大人12岁~ 10,500日元
	儿童 6~11岁 9,480日元		儿童 6~11岁 10,000日元
	儿童 3岁~5岁 6,480日元		儿童 3岁~5岁 7,000日元

0~2 years old 3,000yen Only bus seats

0岁~2岁 3,000日元 只提供巴士座位

※Child 3~5 years old: No musk melon picking experience

※儿童 3~5岁: 无采摘麝香哈密瓜体验

Meeting place Nagoya station (Underground shopping center ESCA) Please look at an attached sheet map

集合地点 名古屋站(新干线地下街ESCA) 另附地图, 请参阅

Meeting time 8:00 If you can not see it even at the gathering time, leave the bus.

集合时间 8:00 过了集合时间后如果您还未到达, 巴士仍会按时出发。请自行前往观光目的地

Departure time 8:20

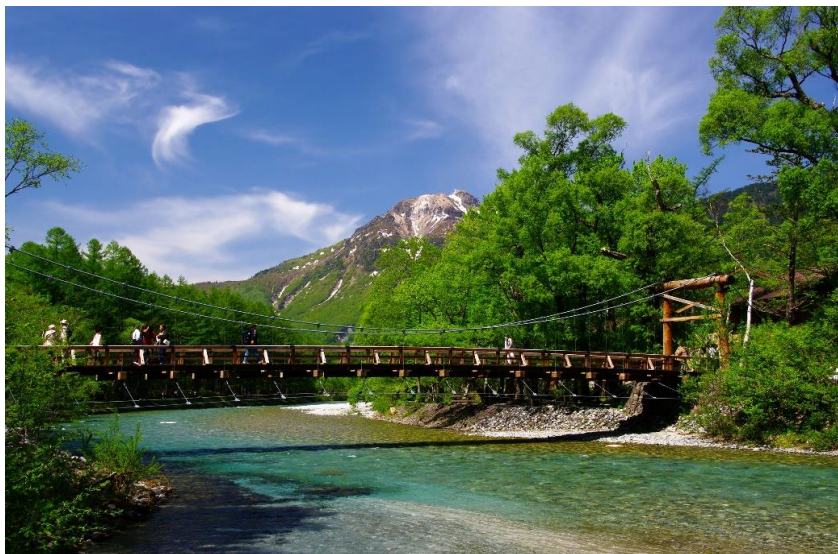
出发时间 8:20

Return time 17:30 The return time may be delayed depending on traffic conditions

返程抵达时间 17:30 根据交通情况可能会推迟返程时间

Schedule/行程

8:20	Nagoya station / 名古屋车站
9:40~10:00	Prawns rice cracker shop / 虾仙贝商店 Lunch / 午餐
11:10~12:25	All-you-can-eat buffet for more than 40 kinds of food / 提供约40种当季的新鲜食材 Melon farmer / 哈密瓜农家
12:45~14:00	Picking for two melon picked home. Taste half of a melon in the store 采摘2个麝香哈密瓜带回家。在店内品尝1/2个麝香哈密瓜
14:30~14:50	Souvenir shop / 道旁特产店
15:40~16:10	Village of tube-shaped fish paste cake / 竹輪之里
17:30	Nagoya station / 名古屋车站



Green day	Adult/Child 5,980Yen	Pink day	Adult/Child 6,480Yen	Blue day	Adult/Child 6,980Yen	緑色の	大人、小孩 5,980日元	桃色の	大人、小孩 6,480日元	青色的	大人、小孩 6,980日元
0~5years old 3,000Yen		0~5years old 3,000Yen		0~5years old 3,000Yen		0岁~5岁 3,000日元		0岁~5岁 3,000日元		0岁~5岁 3,000日元	
Meeting place	Nagoya station (Underground shopping center ESCA)		•Look at an attached sheet map				集合地点	名古屋站 (新干线地下街ESCA)		另附地图, 请参阅	
Meeting time	7:30		•After the gathering time, if you haven't arrived, the bus will still start.				集合时间	7:30		超过了集合时间后如您还未到达, 巴士仍会按时出发。请自行前往观光目的地。	
Departure time	7:50						出发时间	7:50			
Return time	19:20		•Due to traffic conditions, the return time may be delayed				返程抵达时间	19:20		根据交通情况可能会推迟返程抵达时间。	

Daytrip 全日游	Lunch 午餐	Destination 目的地	TourNo. 行程No.	Minimum amount of running staff is 25 persons 成团最少人数 25名	Visitors to Japan combined more than 10 translators to accompany 访日游客10名以上 中文工作人员同行
11.5hours 11.5小时	exclude/无(收费选项)	Nagano 長野	60148-10		

The final decision of the tour is 14 days before departure (Application reception is until 12:00 of the day before Excluding weekends and holidays)
成团最终判断日 出发的14天前(接受申请到前一天12点为止 周六周日休息日除外)

Travel schedule		行程表	
Nagoya	7:50	名古屋	
<Two times of breaks>		<休息2次>	
Kamikōchi		上高地	
15:50~			
The scenic spot is located in the upper reaches of catalpoa in the south of the Western flying missile range in the west of the county of Nagano County, with an elevation of about 1500m. It is part of the Central Mountain National Park and is one of the cultural property of Japan. (special attractions, special natural monuments)		景点位于长野县西部飞驒山脉南部梓川上游, 海拔约 1,500m。隶属于中部山岳国立公园, 是日本的文化财产之一。(特殊的名胜·特殊的天然纪念物)	
Traditional beef curry & salad & coffee or black tea. (please pay 3820 yen with travel expenses)		餐品: 传统牛肉咖喱, 沙拉, 咖啡或红茶 ※午餐为收费选项(需提前预约) 3,820日元请与旅游费用一起支付	
Hida souvenir shop		飞驒特产店铺	
15:50~ 16:15		15:50~ 16:15	
There is the present of a delicious coffee or cocoa		赠送迷你奶油冰淇淋一个 日本七叶树仙贝小礼物一个	
Nagoya		名古屋	
19:20		19:20	

4月 Apr.							5月 May.						
Sun	Mon	Tue	Wed	Thu	Fri	Sat	Sun	Mon	Tue	Wed	Thu	Fri	Sat
			1	2	3	4						1	2
5	6	7	8	9	10	11	3	4	5	6	7	8	9
12	13	14	15	16	17	18	10	11	12	13	14	15	16
19	20	21	22	23	24	25	17	18	19	20	21	22	23
26	27	28	29	30			24/31	25	26	27	28	29	30
6月 Jun.							7月 Jul.						
Sun	Mon	Tue	Wed	Thu	Fri	Sat	Sun	Mon	Tue	Wed	Thu	Fri	Sat
	1	2	3	4	5	6					1	2	3
7	8	9	10	11	12	13	5	6	7	8	9	10	11
14	15	16	17	18	19	20	12	13	14	15	16	17	18
21	22	23	24	25	26	27	19	20	21	22	23	24	25
28	29	30					26	27	28	29	30	31	
8月 Aug.							9月 Sep.						
Sun	Mon	Tue	Wed	Thu	Fri	Sat	Sun	Mon	Tue	Wed	Thu	Fri	Sat
						1			1	2	3	4	5
2	3	4	5	6	7	8	6	7	8	9	10	11	12
9	10	11	12	13	14	15	13	14	15	16	17	18	19
16	17	18	19	20	21	22	20	21	22	23	24	25	26
23	24	25	26	27	28	29	27	28	29	30			
30	31												
10月 Oct.							11月 Nov.						
Sun	Mon	Tue	Wed	Thu	Fri	Sat	Sun	Mon	Tue	Wed	Thu	Fri	Sat
					1	2	1	2	3	4	5	6	7
3	4	5	6	7	8	9	8	9	10	11	12	13	14
10	11	12	13	14	15	16	15	16	17	18	19	20	21
17	18	19	20	21	22	23	22	23	24	25	26	27	28
24	25	26	27	28	29	30	29	30					



Green day		Adult	Child	5980Yen
0~5years old		3,000Yen		
Meeting place	Nagoya station (Underground shopping center ESCA)		Please look at an attached sheet map.	
Meeting time	8:40		If you can not see it even at the gathering time, leave the bus.	
Departure time	9:00			
Return time	19:20		The return time may be delayed depending on traffic conditions	

緑色的		大人	儿童	5980日元
0岁~5岁		3,000日元		
集合地点	名古屋站 (新干线地下街 ESCA)		另附地图, 请参阅	
集合时间	8:40		过了集合时间后如您还未到达, 巴士仍会出发。请自行前往观光目的地。	
出发时间	9:00			
返程抵达时间	19:20		根据交通情况可能会推迟返程抵达时间	

Daytrip	Lunch	Destination	TourNo.
10.5hours	NONE	Aichi	69406-10
Minimum amount of running staff is 1 people		Language: English Chinese Japanese	
The final decision of the tour is 14 days before departure (Application reception is until 14:00 of the day before Excluding weekends and holidays)			

11月 NOV.						
Sun.	Mon.	Tue	Wed	Thu	Fri	Sat.
1	2	3	4	5	6	7
8	9	10	11	12	13	14
15	16	17	18	19	20	21
22	23	24	25	26	27	28
29	30					

全日遊	午飯	目的地	路線No.
10.5小时	無	愛知	69406-10
成团人数 1名		语言: 英语、中文、日语	
成团最终判断日: 出发的14天前(接受申请到前一天14点为止 周六周日休息日除外)			

Scenic garden and big ginkgo tree
700years old
Free lunch and Shopping

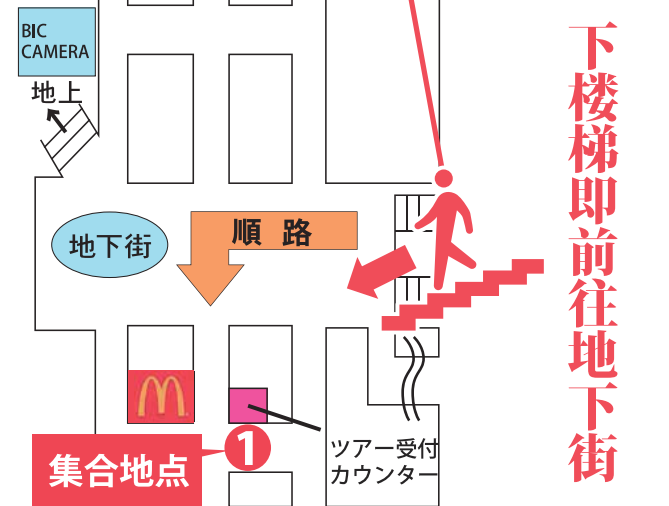
Contrast between four-season cherry and
autumn leavazes
Light up maple Festival

Travel schedule	
Nagoya	9:00
Eihoji-temple	
TOKI PREMIUM OUTLETS	
Obara SHIKIZAKURA	
Korankei illumination	
Nagoya	19:20

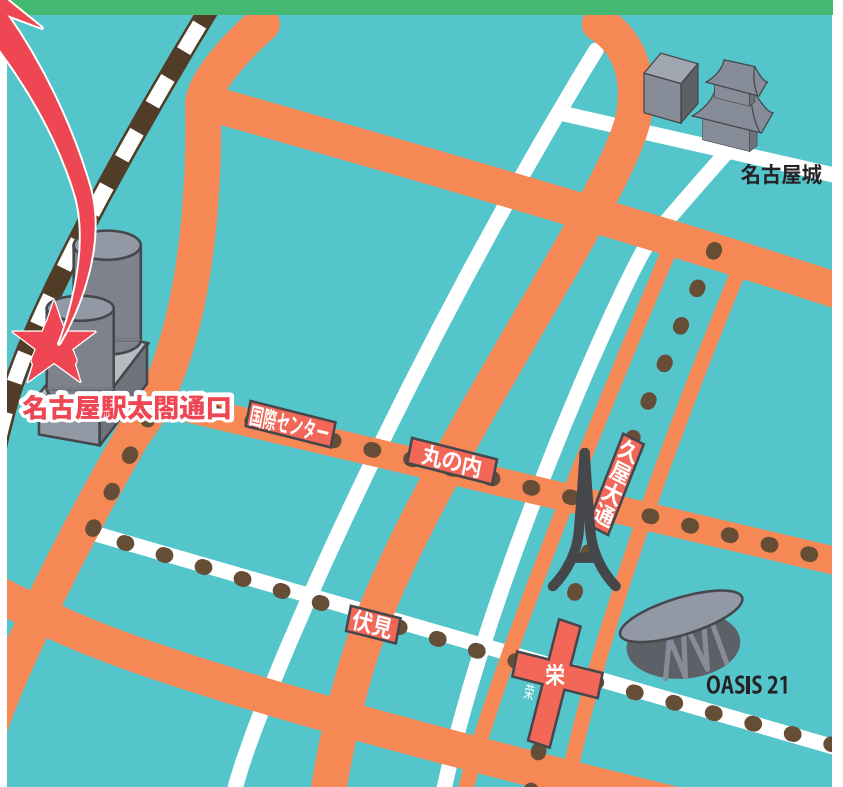
行程

名古屋	出发
永保寺	游览名胜古迹、观赏700年树龄的超大银杏树
土岐奥特莱斯购物城	各自享用美食与购物
小原四季桜	樱花和枫叶的超强对比
香嵐溪	枫叶节 聚光灯点灯
名古屋	

集合地点 ☆ **名古屋駅ESCA地下街 ツアー受付カウンター**



集合地点



以上价格中成人和儿童的年龄规定以及包含内容

成人：12岁以上 含餐
儿童：6岁~11岁 含餐
幼儿：请参考右侧

※幼儿价格
 0岁~5岁(需要交付3,000日元的旅行代金)不含餐和入场费
 可以确保车内的座位。但根据套餐的不同,入场费和自助餐的费用需自理。

● 旅行指南 (请在报名前阅读)

名阪近鉄旅行(株)(被称为本公司)的计划旅游·实施旅游 参加这次旅行的游客等于与本公司和募集型企业旅游结成契约。
 旅游契约的内容条件是根据本纸张以及本公司旅游业条款(募集型企业旅游契约的部分),作为原则,我们以カウツア(布谷鸟旅游)出租车来作这次旅游的交通工具。

- 报名 - 电话报名,信件报名,传真报名。从次日开始3日以内,报名表要与报名费(旅游费的20%)一同交付后此次契约才会正式生效。
- 旅游费 - 旅游费要出发前14天交付。
- 各线路明确表示的旅游费,成人(12岁以上),儿童满6岁以上未滿12岁。
- 儿童旅游费中只要没有刻意记载,当天往返线路的旅游费中减1000日元。
- 旅游费中只要没有刻意记载,规定的交通费(巴士往返费用)、住宿费、观光费等团体活动的费用·消费税等一切包含在内。但是,到指定集合地点以及从解散地点以后发生的交通费和其他以个人性质所发生的全部费用不包含在内。
- 各种交通机关的运费、金额等从本纸张的作成以后修订的话,旅游费会发生变化。
- 最少成团人数 - 参加的游客最少成团人数(25人又或者线路路上记载的人数)没有达成的情况下,会终止本次旅游。作为原则,出发前14天(当日往返的线路要4天前)会与您联络。另外,人数较少的情况下我们将会利用小巴。
- 旅程管理、陪同旅游业务 - 为了游客能够的更安心顺利的完成本次旅行,我们会在旅途中为您安排陪同旅游人员或代替者(巴士乘务员)
- 推荐加入旅游伤害保险 - 各线路都含有特殊补偿保险,但这种保险的补偿并不是很充分。所以推荐游客自身加入。(在名阪近鉄旅行各窗口均有销售)
- 取消消费※从出发日之前开始计算。报名以后根据客人的情况取消旅行的话,根据人员减少及出发日线路的变更来收取取消消费。

取消消费发生条件	出发前10~8天	出发前7~2天	出发前1天	出发当天	报名后不参加及旅行开始后
取消消费占总费用百分比	20%	30%	40%	50%	100%

※关于其他条件本公司规定的旅行业条款(募集型企业旅游契约的部分)以及其他的我们会用另一种方式通过旅行书面给您。

关于个人情报的管理

名阪近鉄旅行(株)(以下[本公司])以及申请委托旅行社者(以下[贩卖店]),关于报名旅行的时候所提交的报名表或者通过电话所掌握到的个人信息,我们只会与客人联络及运送和与酒店住宿时等相关手续联络时提供必要的相关机构。

- 除此之外,本公司及贩卖店①本公司所联盟的企业对商品管理提供相关的服务情报②本公司的旅行商品指南③问卷调查④作统计资料用客人的个人信息
- 本公司对个人情报的相关管理 请在本公司的官方网站或店铺确认